

# THE ROLE OF LAW ENFORCEMENT TO PROTECT WOMEN AND CHILDREN DURING A PUBLIC HEALTH CRISIS, INCLUDING COVID-19



Photo: UN Women/ Stefanie Simcox

## Protecting Your Community

- All people - women, girls, men and boys - shall be treated with respect, dignity and without discrimination based on sex, age, ethnicity, religion, nationality, gender identity, disability, migratory or other status.
- Officers shall prevent, investigate and make arrests in cases of sexual and physical violence against women and children and refer survivors to the appropriate health and social services.
- Officers play a vital role in providing peace and security. Maintaining the rule of law during health crises and emergencies, such as the COVID-19 pandemic, will ensure the cooperation of communities and reduce the impact of the pandemic.

## Maintaining Ethical Standards

- Sexual activity between officers and persons under the age of 18 is not permitted.
- Exchange of money, goods, benefits or services for sex, or other forms of discriminatory, humiliating, degrading or exploitative behaviour, is prohibited.
- Body searches, including temperature checks, of women or girls shall be done by female officers and conducted in a respectful manner.
- Children shall be treated with sensitivity and not be subjected to intrusive screening methods. If the physical search of a child is deemed necessary, a parent or legal guardian must be present.
- If children are separated from their caregivers, child protection/social welfare authorities shall be immediately informed to find an appropriate safe placement.

## Principles in Cases of Deprivation of Liberty

- Officers shall prevent overcrowding at their duty stations to reduce the risk of transmission of diseases, such as COVID-19, in accordance with respective protocols/guidance established by the Ministry of Health and local authorities.
- Children should not be deprived of their liberty. Deprivation of liberty should only be used as a last resort, in exceptional circumstances, for the shortest possible time and be subject to review.
- If children are detained, they shall be separated from other adults, unless it is in their best interests to be held with parents/caregivers, and shall be protected from all forms of violence.
- Children should not be detained for violations of curfew, containment, quarantine, and other measures in place for health crises, like COVID-19.
- Women and girls deprived of liberty shall be supervised by female officers and put in custody separately from men.
- Pregnant and nursing women, and mothers accompanied by young children, shall be provided appropriate and separate facilities.

## To report cases of violence, you can contact:

Counseling and Protection  
Center for Women and Children  
Hotline: 1362 and Anti Human  
Trafficking Police Department  
MoPS, hotline: 1300





# ບົດບາດຂອງ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ບັງຄັບໃຊ້ກົດໝາຍ ເພື່ອປົກປ້ອງແມ່ຍິງ ແລະ ເດັກນ້ອຍ ໃນຊ່ວງວິກິດການດ້ານສາທາລະນະສຸກ ຈາກພະຍາດອັກເສບປອດໂຄວິດ- 19.



ຮູບພາບ: UN Women/ Stefanie Simcox

## ການປົກປ້ອງຊຸມຊົນຂອງທ່ານ

- ປະຊາຊົນທຸກຄົນ - ແມ່ຍິງ, ເດັກນ້ອຍຍິງ, ຜູ້ຊາຍ ແລະ ເດັກນ້ອຍຊາຍ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການປະຕິບັດ ດ້ວຍຄວາມເຄົາລົບໃຫ້ກຽດ ແລະ ບໍ່ມີການເລືອກປະຕິບັດ ບໍ່ວ່າຈະເປັນ ເພດ, ອາຍຸ, ເຊື້ອຊາດ, ສາດສະໜາ, ສັນຊາດ, ລັກສະນະທາງເພດ, ຄົນພິການ, ຜູ້ອົບພະຍົບ ແລະ ສະຖານະພາບອື່ນໆ.
- ເຈົ້າໜ້າທີ່ ຈະຕ້ອງປ້ອງກັນ, ສືບສວນ-ສອບສວນ ແລະ ຈັບກຸມ ຜູ້ກະທຳຜິດໃນກໍລະນີ ທີ່ມີການທຳຄວາມຮຸນແຮງທາງເພດ ແລະ ທາງຮ່າງກາຍ ຕໍ່ກັບແມ່ຍິງ ແລະ ເດັກນ້ອຍ ລວມເຖິງຜູ້ທີ່ລອດຊີວິດ ແລະ ໃຫ້ການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ ແລະ ສັງຄົມແກ່ເຂົາເຈົ້າຢ່າງເໝາະສົມ.
- ເຈົ້າໜ້າທີ່ ແມ່ນມີບົດບາດສຳຄັນໃນການສ້າງຄວາມສັນຕິສຸກ ແລະ ຄວາມໝັ້ນຄົງ. ຮັກສາລະບຽບກົດໝາຍ ໃນໄລຍະເກີດວິກິດການທາງດ້ານສຸຂະພາບ ແລະ ເຫດການສຸກເສີນ ຈາກພະຍາດອັກເສບປອດໂຄວິດ-19 ຈະຕ້ອງຮັບປະກັນ ມີການຮ່ວມມືກັບຊຸມຊົນ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນການແຜ່ລະບາດຂອງພະຍາດ ດັ່ງກ່າວ.

## ການຮັກສາມາດຕະຖານທາງດ້ານຈັນຍາບັນ

- ຫ້າມເດັດຂາດບໍ່ໃຫ້ມີເພດສຳຜັນ ລະຫວ່າງເຈົ້າໜ້າທີ່ ແລະ ຜູ້ທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ.
- ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ນຳໃຊ້ເງິນ, ວັດຖຸສິນຄ້າ, ຜົນປະໂຫຍດອື່ນໆ ເພື່ອແລກປ່ຽນ ການບໍລິການທາງເພດ, ຫຼື ຮູບແບບອື່ນໆ ທີ່ເປັນການເລືອກຈຳແນກ, ການດູກູກ ຫຼື ການຊຸດຮີດຕ່າງໆ.
- ການກວດຄົ້ນຮ່າງກາຍ ລວມເຖິງການວັດແທກອຸນຫະພູມຮ່າງກາຍຂອງຜູ້ຍິງ ຫຼື ເດັກຍິງ ຄວນຈະຕ້ອງຖືກດຳເນີນການໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ຜູ້ຍິງ ແລະ ດຳເນີນການດ້ວຍຄວາມເຄົາລົບເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນ.
- ເດັກນ້ອຍ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການປະຕິບັດດ້ວຍຄວາມລະອຽດອ່ອນ ແລະ ບໍ່ໃຫ້ຕົກຢູ່ພາຍໃຕ້ສະພາບການແບບບົບບັງຄັບ. ຖ້າຫາກຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ມີການກວດຄົ້ນຮ່າງກາຍເດັກ ຈະຕ້ອງມີຜູ້ປົກຄອງເດັກ ຫຼື ຜູ້ດູແລເດັກທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍຢູ່ຮ່ວມນຳ.
- ໃນກໍລະນີ ທີ່ເດັກເດີນທາງແຍກຈາກຜູ້ປົກຄອງຂອງພວກເຂົາຈະຕ້ອງຕິດຕໍ່ກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຄຸ້ມຄອງເດັກ ຫຼືເຈົ້າໜ້າທີ່ສະຫວັດດີການສັງຄົມໂດຍທັນທີ ເພື່ອຈັດຫາສະຖານທີ່ດູແລທີ່ປອດໄພ ແລະ ເໝາະສົມໃຫ້ແກ່ເຂົາເຈົ້າ.

## ຫຼັກການລວມ ໃນກໍລະນີທີ່ມີ ການຈຳກັດສິດເສລີພາບ

- ເຈົ້າໜ້າທີ່ຕ້ອງປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ເກີດມີຄວາມແອອັດໃນສະຖານທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກຂອງຕົນ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນ ຄວາມສ່ຽງຕໍ່ການຕິດພະຍາດ, ເຊັ່ນພະຍາດອັກເສບປອດໂຄວິດ-19 ນີ້ແມ່ນ ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ/ຄຳແນະນຳ ທີ່ເຜີຍແຜ່ໂດຍກະຊວງສາ ທາລະນະສຸກ ແລະ ອຳນາດການປົກຄອງຖ້ອນຖິ່ນ.
- ເດັກນ້ອຍບໍ່ຄວນຖືກຕັດສິດເສລີພາບ. ການຂາດສິດເສລີພາບຄວນໃຊ້ເປັນວິທີສຸດທ້າຍ ແລະ ເປັນກໍລະນີພິເສດ ໃຫ້ໃຊ້ເວລາທີ່ສັ້ນທີ່ສຸດ ແລະ ຈະຕ້ອງໄດ້ມີການກວດສອບທົ່ວທວນຄືນ.
- ຖ້າເດັກນ້ອຍຖືກກັກຂັງ, ຈະຕ້ອງແຍກເຂົາເຈົ້າອອກຈາກຜູ້ໃຫຍ່, ຍົກເວັ້ນແຕ່ວ່າພວກເຂົາຈະຢູ່ນຳພໍ່ແມ່/ຜູ້ດູແລ ແລະ ສິ່ງນີ້ແມ່ນເປັນການປ້ອງກັນຈາກຄວາມຮຸນແຮງທຸກຮູບແບບທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນ.
- ບໍ່ຄວນກັກຕົວເດັກນ້ອຍເຖິງແມ່ນວ່າເຂົາເຈົ້າລະເມີດ ຕໍ່ການປະກາດເຄີຟິວ, ລວມທັງ ການຄວບຄຸມຕົວ ແລະ ກັກຕົວຈຳກັດບໍລິເວນ ແລະ ມາດຕະການອື່ນໆ ທີ່ແກ້ໄຂບັນຫາທາງດ້ານສຸຂະພາບ ຕໍ່ພະຍາດອັກເສບປອດໂຄວິດ-19.
- ແມ່ຍິງ ແລະ ເດັກນ້ອຍທີ່ຖືກຕັດອິດສະລິພາບ ຕ້ອງຖືກຄວບຄຸມໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ຜູ້ຍິງ ແລະ ຖ້າຖືກຄວບຄຸມໂຕໃຫ້ແຍກອອກຈາກຜູ້ຊາຍ.
- ແມ່ຍິງຖືພາ, ນາງພະຍາບານ ແລະ ແມ່ທີ່ມາພ້ອມກັບເດັກ ຄວນຖືກກັກໂຕໃນສະຖານທີ່ທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ແຍກອອກຈາກຄົນອື່ນ.

ແຈ້ງກໍລະນີ ເກີດມີການກະທຳຄວາມຮຸນແຮງ  
ຕໍ່ຮ່າງກາຍ, ທ່ານສາມາດຕິດຕໍ່ ສູນໃຫ້ຄຳປຶກ  
ສາ ແລະ ປົກປ້ອງ ແມ່ຍິງ-ເດັກນ້ອຍ ສາຍ  
ດວນ: 1362 ແລະ ຕຳຫລວດສະກັດກັ້ນ  
ແລະ ຕຳຫລວດຄຳມະນຸດ ສາຍດວນ: 1300

